

ΔΩΡΕΑΝ

ΔΟΡΥΦΟΡΟΣ



Υπαίθρια συναυλία για τα «παιδιά του πολέμου»

Οικονομικός απολογισμός



doryforos@email.de



www.doryforos.org

ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ

Αρης Αριστοφάνης
Αλέξανδρος Χαλκιάς
Αποστόλης Μαρσίλης
Μενέλαος Γαργαλιάνος
Κώστας Μιλιανός
Πάλλας Κώλης
Στέλιος Μπαρδολιμνίου
Μαριάνθη Ιωαννίδη
Έλενα Σαμαράκογλου
Μάριος Κωστής
Γιούλη Γουλιέλμου
Γιάννης Σιδιρόπουλος
Παύλος Χαριστοπούλης
Κωνσταντίνος Δημητριάδης
Αση Δελής
Μάριος Δελής
Αλέξης Γεννητός
Αλέκος Ρένιος
Σπύρος Πινύλης
Χρήστος Δάρας
Σπύρος Νάκος

Συμμετέχουν αφιλοκερδώς οι Καλλιτέχνες

Αίμα Γουλιέλμου
Βασίλης Αβραάμ
Αντώνης Κοτσιφάλης
Σωτήρης Κομπορίτης
Διονύσιος Δίνας
Γιάννης Παπαγεωργίου
Νίκος Γιάτας
Μάριος Καζαντζής
Κώστας Παπαδόπουλος
Ιωάννης Παπαδόπουλος
Τοβ Παπαγεωργίου
Ουδύβιος Μάρτης
Μαρκουτσόπουλος Νικόλαος
Μαρκουτσόπουλος Παναγιώτης
Πάνος Μπαρμπούλιος
Στέφανος Σπαρολάκης
Ρόλας Αρμεντζής
Παναγιώτης Βασιλειάδης
Μαυρολάκης Νικόλαος

Ηχητική κάλυψη
Sotto Sotto!

Εισόδος ελεύθερη



ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Η εκδήλωση θα γίνει στο

Multikulturelles Jugendzentrum Westend, Westendstraße 66a, 80339 München
Τα έσοδα θα δωθούν στην φιλανθρωπική οργάνωση www.savethechildren.de

ΚΥΡΙΑΚΗ
27
ΜΑΡΤΙΟΥ
ΑΠΟ 11:00 - 18:00



SPENDENKONTO

Doryforos e.V., Piraeus Bank, DES4524206008167967335
Verwendungszweck: Save the Children



Με τη βοήθεια

ΔΟΥΦΟΡΟΣ, Επισκοπείο, Ημερησίως Κατάστημα, Ημερησίως Στάθμος ΣΟΥΔΙ, Θεσσαλονίκη, Παιδοκοινωνικό
Σύλλογος Τεχνών Μουσικής, Λένια και Εύην-Ούρα, Τα Δελφικά Στάδια (οργάνωση εταιρεία)

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΣΙΔΗΡΟΠΟΥΛΟΥ (ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ)

Αγαπητοί φίλοι,

τι μπορεί να ενώσει τον κόσμο περισσότερο από όσο η μουσική ; Με αυτή την ιδέα απευθύνθηκα σ όλους τους φίλους μουσικούς του Μονάχου έτσι ώστε όλοι μαζί να οργανώσουμε από κοινού μια γιορτή για τα „παιδιά του πολέμου“.

Θύματα ενός πολέμου είναι τα παιδιά και αυτός ήταν ο στόχος μας ανεξάρτητα ποιος και πόσο ευθύνεται για τον πόλεμο.

Κατορθώσαμε μέσα σε λιγότερο από 10 μέρες να συντονιστούμε και να οργανώσουμε μια κατα γενική ομολογία πολύ όμορφη μουσική ημέρα.

Θέλω να ευχαριστήσω όλους τους μουσικούς και τα μουσικά σχήματα που χωρίς ενδυσασμούς ανταποκρίθηκαν στην πρόσκληση αυτή και κατορθώσαμε εκτός των άλλων να αποδείξουμε ότι μπορούμε μέσα από διάθεση κοινής δράσης να πετύχουμε πολλά. Επίσης θέλω να ευχαριστήσω τον Πόλυ που από την πρώτη στιγμή βοήθησε αποτελεσματικά στην οργάνωση και τον Σωτήρη Καμπερίδη που συνέβαλε τεχνικά και υποστήριξε καθοριστικά την εκδήλωσή μας.

Τους συλλόγους Πανθεσσαλικός, Ελλασονιτών, Επτανησίων, Ηπειρωτική Κοινότητας και Σύλλογου Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου καθώς και τους εθελοντές, το Multikulturelles Jugendzentrum Westend που μας διέθεσε τους χώρους, τους Έλληνες επαγγελματίες που ενίσχυσαν την εκδήλωση αλλά φυσικά και τον κόσμο Έλληνες και γερμανούς που ήρθαν και δημιούργησαν με την πολυάριθμη παρουσία τους μια γιορτινή ατμόσφαιρα. Τελευταίο αλλά όχι έσχατο θα ήθελα να ευχαριστήσω τον φίλο Κώστα Τάτση και το Δορυφόρο που αμέσως αγκάλιασε την πρωτοβουλία μας, ενίσχυσε σημαντικά την επικοινωνία της και εξασφάλισε με διαφάνεια την οικονομική διαχείριση της εκδήλωσής μας.

Σας ευχαριστώ όλους
Γεώργιος Σιδηρόπουλος

BENEFIZ VERANSTALTUNG

*Arta Antistomou
Alexandros Chalkias
Apostolia Mitsouli
Miroslava Glogoski
Kostas Mylonas
Stelios Molygiopoulos
Mimis Anesti
Floris Spiridonidis
Marika Kouta
Julia Cocilioscu
Polly Adala
Giorgos Stiktopoulos
Perla Hartmannidou
Eliethra Dimitriadou
Aki Dalia
Mikis Dailis
Alena Geranidi
Aikaterina Kaniou
Spyros Pasalis
Christos Daxos
Stavros Niotis*

11 Bands
7 Stunden
Musik
10
griechische
Künstler

*Lena Gendron
Vanilla Arzaman
Archela Koutourouli
Sotiria Karpouridi
Lazaridis Liana
Giorgos Papageorgiou
Nikos Giotas
Marios Karamitidis
Kostas Papadopoulos
Ioannis Papadopoulos
Theos Papageorgiou
Theodoros Miltas
Nikolaos Moutopoulos
Panagiotis Moutopoulos
Panagiotis Moutopoulos
Stavros Stamatidis
Elias Demetriadis
Takis Voulgopoulos
Mitsouli Ntoulou
Tom & Techno
Sotia Gouza*

0 Eintritt nur nach
 2G-Regel

Für die **Eintritt frei**
 Kriegskinder

Sonntag
27
 MÄRZ
 11:00 - 18:00

Multikulturelles Jugendzentrum Westend, Westendstraße 66a, 80339 München
 Alle Einnahmen fließen in die Nichtregierungsorganisation www.savethechildren.de ein



SPENDENKONTO
 Doryforos e.V., Piraeus Bank, DE84524206008167967335
 Verwendungszweck: Save the Children

Verweisnummer: 0001F0808 e.V.



Με τη γλώσσα μουσικής

ΔΟΥΡΥΦΟΡΟΣ: Ελληνιστί: Εταιρεία για την Αποκατάσταση των Παιδιών, Ηνωμένοι Έλληνες ΕΘΝΑΙ, Φοιτητικό Παιδαγωγικό
 Έλλλητες Γενικά Μελέτων, Αίματα των Ελλήνων, Ja Jugendzeitung (ελληνική έκδοση)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Σχεδόν όλοι οι Έλληνες μουσικοί του Μονάχου συμμετείχαν μέσα από 11 διαφορετικά σχήματα σε υπαίθρια εκδήλωση την Κυριακή 27 Μαρτίου στο Freizeitheim Westend , για „τα παιδιά του πολέμου“. Τα έσοδα που συγκεντρώθηκαν στάλθηκαν στην οργάνωση savethechildren.

Η εκδήλωση ξεκίνησε με πρωτοβουλία του Γιώργου Σιδηρόπουλου (παιδιά του Μονάχου) , συντονίστηκε από τον Πολύκαρπο Καμπερίδη και στηρίχτηκε από το Δορυφόρο.

Με τραπέζια και βοηθητικό προσωπικό βοήθησαν οι σύλλογοι Ελασσονιτών, Ηπειρωτική Κοινότητα, Πανθεσσαλικός, Σύλλογος Γονέων Μονάχου, σύλλογος Επτανησίων ενώ βοήθησαν και εθελοντές.

Στην τήρηση των υγειονομικών μέτρων στην εκδήλωση βοήθησε αφιλοκερδώς η εταιρεία Security 24 Services GmbH, Max-Planck-Str 11, 85716 München (Έλληνας διευθύνων σύμβουλος)

Αφιλοκερδώς ανέλαβε την τεχνική υποστήριξη της εκδήλωσης η εταιρεία Sotis Sound Eventservice, Licht & Ton Equipment, 0179 2956029, www.sotissound.de, Βοήθησε επίσης ο Max Speitel

Νηστίσιμα μπισκότα πρόσφερετο ζαχαροπλαστείο Bäckerei Konditorei Palios, Schleisheimerstr 203, 8089 München

Βοήθησαν οργανωτικά την υπαίθρια συναυλία τα εστιατόρια MINOA Zwingerstraße 28, 85579 Neubiberg, ALATI & PIPERI Riegerhofstraße 20, 80686 München καθώς και POSEIDON Forstenrieder Allee 327, 81476 München

Από την εκδήλωση συγκεντρώθηκαν 3.491,38 € που εμβάστηκαν στο ίδρυμα Save the Children. Τέλος, σύμφωνα με την υποχρεωτική καταμέτρηση που έπρεπε να γίνει σύμφωνα με τα υγειονομικά μέτρα περίπου 900 άτομα πέρασαν μεταξύ 12 και 4.30 μ.μ. δηλ χωρίς να συμπεριλαμβάνονται άτομα πριν τις 12 και μετά τις 4.30 μ.μ.

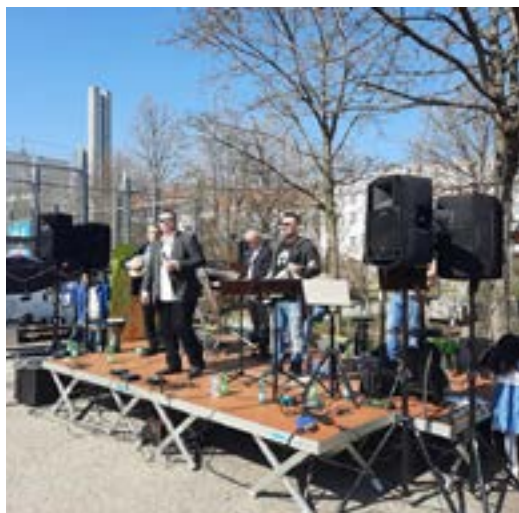
Την εκδήλωση στήριξε οικονομικά, οργανωτικά και επικοινωνιακά ο ΔΟΡΥΦΟΡΟΣ



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕ ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΤΩΝ ΜΟΥΣΙΚΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΜΕΤΕΙΧΑΝ ΣΤΗΝ ΕΚΔΗΛΩΣΗ

Αλέξης Γενίδης
Άκης Δελής
Αλέκος Ράντος
Αλέξανδρος Χαλκιάς
Αντώνης Κουτουβάλης
Αποστόλης Μιρτσίδης
Άρης Αριστοφάνους
Βασίλης Αβραάμ
Γιούλη Γουλιώτου
Γιώργος Παπαγεωργίου
Γιώργος Σιδηρόπουλος
Δημήτρης Σιμόπουλος
Ηλίας Δεμερτζής
Θεόδωρος Μίρτσης
Ιωάννης Παπαδόπουλος
Κατερίνα Δημητριάδου
Κώστας Μυλωνάς
Κώστας Παπαδόπουλος
Κώστας Παπαδόπουλος

Λένα Γουλιώτου
Λεωνίδα Λίνας
Μάκης Δέλης
Μάνος Καζαντζίδης
Μάρκος Αποστόλης
Μάρκος Κωστής
Μενέλαος Γκόγκου
Μωυσιάδης Νικόλαος
Νίκος Γιώτας
Πάυλος Χαρτοματσίδης
Πόλυς Κάλλης
Σπύρος Πανδής
Σταύρος Νιότης
Στάθης Βοσκόπουλος
Στάθης Σταμούλης
Στέλιος Μακρόπουλος
Τάκης Βοσκόπουλος
Τεό Παπαγεωργίου
Χρήστος Δάνιος



Στην εκδήλωση παραβρέθηκαν και η Δημοτική Σύμβουλος (κόμμα Πρασίνων) Nimet Gökmenoglu καθώς και τα μέλη του Σοινικακού Συμβουλίου του Schwanthalerhöhe Michael Schelle (κόμμα Πρασίνων) και η Χριστίνα Χατζηπαρασίδου (SPD)



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ

Βασιλάκου Θεανώ
Κράουζε Νούλα
Πασχαλίδης Μακάριος
Παπαγιαννούλας Ιωάννης
Ζγούρος Ιωάννης
Ραζαοφς 7Seas
Καρακασίδης Ηλίας
Κουγιουμουτζής Μανώλης
Λινίδης Γεώργιος

Sofia Kotanidou
Spiridonidou Alexandra u. Lakis
Βαλιώτη Γιούλη
Μισόπαπας Παναγιώτης
Μισόπαπας Πέτρος
Σπανιδάκης Γεώργιος
Κάρτας Απόστολος
Δημόπουλος Ευάγγελος
Παππάς Κωνσταντίνος







06.04.22, 11:00

Druckansicht



Buchungsprotokoll vom 06.04.2022, 11:00 Uhr
Verwendete TAN: 627020

Einzel-Überweisung

Empfänger	Auftraggeberkonto	Verwendungszweck	Betrag
SAVE THE CHILDREN	8167967335	VON GRIECHISCHE MUSIKER IN MUENCHEN FUER KINDER DES KRIEGES	3.491,38

Griechisches Restaurant in München Laim
Alati & Piperi

Riegerhofstr. 20
80686 München
Tel: +49 89 58988836

Email: info@alati-piperi.de
Webseite: alati-piperi.de

Sparen an der richtigen Stelle

- Beratungsgespräch
- Individuelles Angebot
- Installation und Einweisung

Ioannis Papagiannoulas

Landsberger Str. 428
81241 München
info@farbkopierer-mieten.de
Tel: 089/3795046

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Ilse Vogel
Dr. med. Irmgard Groß
Dr. med. Makarios Paschalidis
Ειδικοί Παθολόγοι
Αγγειολογία - Διαβητολογία
Ορθομοριακή Διατροφολογία
Βοτανοθεραπεία - Βελονισμός
Ομοιοπαθητική - Χειροθεραπευτική

Allacherstr. 263 - 80997 München
Tel.: **089 / 8 12 12 85**
info@medizin-muenchen-west.eu
www.medin-muenchen-west.eu





Bäckerei Konditorei Palios
Schleißheimer Str. 203 = 80809 München
Tel.: 089 51089601 = Mobil: 0176 24612870

Είμαστε ανοιχτά - Öffnungszeiten:
Δευτέρα - Σαββάτο: 07:00 – 20:00 = Κυριακή: 09:00 – 12:00

VERKAUF & VERLEIH
LICHT UND TON EQUIPMENT

SOTIS-SOUND
EVENTSERVICE

TEL.: +49 179 29 56 029
WWW.SOTISSOUND.DE

FOLGEN SIE UNS AUCH AUF FACEBOOK



RESTAURANT
POSEIDON

FORSTENRIEDER ALLEE 327
81476 MÜNCHEN
TEL. 089 757360

WWW.POSEIDON-FORSTENRIED.DE
ALLE GERICHTE AUCH ZUM MITNEHMEN
TÄGLICH GEÖFFNET VON 11:00 – 15:00 UHR
UND VON 17:00 – 01:00 UHR
SONN- UND FEIERTAGS 11:00 – 13:00 UHR
KEIN RUHETAG

MINOA
RESTAURANT



Griechische und Mediterrane
Spezialitäten

CATERING
& PARTYSERVICE

Zwinger Str. 28
85579 Neubiberg
Tel.: 089/6066652
email: minoa-neubiberg@web.de
www.restaurant-minoa.com

PAPAZOF'S SEVEN SEAS
griechisch - mediterran ...



Andreas Papazof
Linda Papazof
Geschäftsführer

Lagerhausstr. 5, 81371 München
089 72939100
info@papazofs7seas.de
www.papazofs7seas.de



www.doryforos.org